

Paysages perdus, paysages retrouvés

À la redécouverte du territoire italien dans le cinéma muet

10–12 avril 2025

jeudi 10 avril

CNC

9h Accueil du public

9h30 Mot d'accueil de CNC et mot d'introduction des organisateur·rices

Béatrice de Pastre (Direction du Patrimoine du CNC), Silvio Alovio (université di Torino), Céline Gailleurd (université Paris 8), Luca Mazzei (université di Roma Tor Vergata)

MATINÉE

Modération : Giulia Filacanapa et Katalin Pór (université Paris 8)

9h50 La Sicile au fil du temps : entre passé et présent dans la représentation des paysages naturels et industriels à travers deux films non fictionnels récemment redécouverts

Gabriele Perrone (Museo Nazionale del Cinema)

10h20 Ligurie et cinéma : l'histoire d'un développement précoce.

en italien avec traduction consécutive en français

Lidia Giusto (chercheuse indépendante, Ferrania Film Museum)

vendredi 11 avril

Fondation Jérôme Seydoux-Pathé

9h Accueil du public

9h30 Mot d'accueil

Matinée

Modération : Christa Blümlinger (université Paris 8) et Natacha Pernac (université Paris Nanterre)

9h40 Mirages vénitiens et éclairs de cinéma muet. Le paysage comme atmosphère

Marco Bertozzi (université di Venezia IUAV)

10h10 Paysages en évolution dans les premiers films de non-fiction : le cas de Luca Comerio (*La Valle di Malonno, 1913?*)

en italien avec traduction simultanée en français

Giulia Zeno (université di Udine)

11h Pause café

11h20 *La Montagne infidèle* : Jean Epstein et les atmosphères de Sicile

en italien avec traduction consécutive en français

Lorenzo Marmo (université Roma Tre)

12h Construction de l'espace pompéien et représentation de sa destruction dans les quatre versions de *Gli ultimi giorni di Pompei* du cinéma muet italien.

Emilie Lamoine (université Paris 8)

12h30 Discussion

13h Pause

APRÈS-MIDI

Modération : Benoît Turquet (ArTeC/université Paris 8) et Dork Zabunyan (université Paris 8)

14h30 À la recherche des paysages italiens dans les archives cinématographiques de la Cinémathèque de Toulouse : identification d'un film avec l'actrice italienne Hesperia

Francesca Bozzano (Cinémathèque de Toulouse)

10h40 Grand Canal en mouvement : du panorama au *phantom ride*

Yue Zhao (université Paris 8)

11h10 Discussion et pause

11h40 Florence dans le cinéma muet : le Moyen Âge entre imaginaire et reconstruction

Luca Mazzei et Elisa Uffreduzzi (université di Roma Tor Vergata)

12h10 La ville (réinventée) comme un espace de tournage : l'étude de cas de *Per il babbo* (1913) et *Gli spazzacamini della Val d'Aosta* (1914) de Pasquali & C

en italien avec traduction simultanée en français

Marco Grifo (Museo Nazionale del Cinema), Irma Benedetto (université di Torino)

12h40 Discussion

13h Pause

15h La France vue par Turin. Paysages des ciné-feuilletons turinois

Silvio Alovio (université di Torino)

15h30 Les joies du tourisme dans *Un Cicerone a Roma* (Cines 1908)

Céline Gailleurd (université Paris 8), Maria Assunta Pimpinelli (CSC – Cineteca Nazionale)

16h Pause

16h20 *Goldlandia. Prospects of Undue Wealth in three early Italian western movies*

Simone Tarditi (université di Torino)

17h Paysages extraordinaires : métamorphoses environnementales dans le cinéma muet italien

Bruno Surace et Paolo Furia (université di Torino)

17h30 – 18h Discussion

APRÈS-MIDI

Modération : Anne - Violaine Houcke (université Paris Nanterre) et Céline Gailleurd (université Paris 8)

14h30 À la recherche des paysages italiens dans les archives cinématographiques de la Fondation Jérôme Seydoux-Pathé

Stéphanie Salmon (Fondation Jérôme Seydoux-Pathé)

15h Filmer le site archéologique de Pompéi. Le tournage d'Alfredo Donelli entre production cinématographique et exploration d'un paysage pittoresque

en italien avec traduction simultanée en français

Valentina Rossetto (CSC – Cineteca Nazionale)

15h30 L'enquête géographique et le sauvetage itératif : restauration et réactualisation de la tradition populaire et du mythe national en Frioul-Vénétie Julienne

Simona Schneider (université di Udine)

16h Discussion et pause

16h30 Présentation de la plateforme Silentscapes du projet Revis
Silvio Alovio (université de Torino) et Luca Mazzei (université di Roma Tor Vergata)

17h – 17h30 À la recherche des paysages italiens dans les archives cinématographiques de la Cinémathèque française : Autour de la restauration de Saffo (Aldo Molinari, 1918)

Hervé Pichard (Cinémathèque française), Noémie Jean (Cinémathèque française), Elisa Uffreduzzi (université di Roma Tor Vergata)

18h Apéritif

19h30 Projection de films

Saffo (Aldo Molinari, 1918, 46')

introduction par Maria Assunta Pimpinelli (CSC – cineteca Nazionale)

Polidor e la Gioconda (Ferdinand Guillaume, 1914, 4')

introduction par Dominique Moustacchi (CNC)

Une idylle romaine (réalisateur inconnu, 1908, 12') introduction par Stéphanie Salmon (Fondation Jérôme Seydoux-Pathé)

samedi 12 avril

INHA – Salle Vasari

9h30 Accueil du public

MATINÉE

Modération : Emmanuel Dreux (université Paris 8) et Giusy Pisano (ENS Louis Lumière)

10h Divas à l'horizon : les primedonne de l'ère du muet et le paysage italien

en italien avec traduction simultanée en français
Stella Dagna (université di Milano)

10h30 Les paysages « dal vero » du cinéma italien de la Grande Guerre : entre rejets, réutilisations et rééditions d'archives

en italien avec traduction simultanée en français
Serena Bellotti et Simone Venturini (université di Udine)

11h À la recherche des paysages italiens dans les archives cinématographiques du CNC

Dominique Moustacchi (Direction du Patrimoine du CNC), Béatrice de Pastre (Direction du Patrimoine du CNC)

11h30 Paradis et enfer pour les « diables » napolitains

en italien avec traduction simultanée en français
Giuliana Muscio (université di Padova)

12h Représentation numérique des lieux narratifs : documentation et participation au patrimoine culturel tangible et intangible

en italien avec traduction simultanée en français
Vincenzo Lombardo (université di Torino)

ADRESSES

CNC (Centre national du cinéma et de l'image animée)

291 Bd Raspail, 75014 Paris

Fondation Jérôme Seydoux-Pathé

73 Av. des Gobelins, 75013 Paris

INHA/Galerie Colbert (Institut national d'histoire de l'art)

Salle Vasari

2 rue Vivienne, 75002 Paris

INSCRIPTION

Entrée gratuite avec inscription préalable

L'accès au site du CNC étant réglementé, la participation à ce colloque impose une inscription préalable et sur présentation d'une pièce d'identité.

Pour la journée du 10 avril au CNC : reviscolloque@gmail.com

Pour l'inscription à la journée du 11 avril : accueil@fondationpathe.com

Comité d'organisation

Silvio Alovio (université di Torino), Béatrice de Pastre (Direction du Patrimoine du CNC), Céline Gaillieur (université Paris 8), Luca Mazzei (université Tor Vergata), Stéphanie Salmon (Fondation Jérôme Seydoux-Pathé)

Assistante du comité

Elisa Uffreduzzi (université di Roma Tor Vergata)

Comité scientifique

Silvio Alovio (université di Torino), Marco Bertozzi (université di Venezia IUAV), Francesca Bozzano (la Cinémathèque de Toulouse), Béatrice de Pastre (CNC), Céline Gaillieur (université Paris 8), Luca Mazzei (Université Tor Vergata), Dominique Moustacchi (CNC), Hervé Pichard (Cinémathèque française), Farah Polato (université di Padova), Stéphanie Salmon (Fondation Jérôme Seydoux-Pathé)

Colloque international organisé par l'EUR ArTeC (projet « Paysages italiens, cento anni dopo (1986-1930) », le Groupe de recherche Interuniversitaire du Projet Prin 2020 Revisualizing Italian Silentscapes (ReViS) (universités de Torino, Padova, Roma Tor Vergata, Venezia IUAV) et par l'université Paris 8 (ESTCA, Scènes du monde), en collaboration avec la Direction du Patrimoine du CNC, la Fondation Jérôme Seydoux-Pathé et la Cinémathèque française. Avec le soutien de l'Istituto italiano di cultura.

École
Universitaire
de Recherche
ArteC

Ce travail a bénéficié d'une aide de l'État gérée par l'Agence Nationale de la Recherche au titre du programme d'Investissements d'avenir portant la référence ANR-17-EURE-0008



© Saffo (Aldo Molinari, 1918), restauré par la Cinémathèque française et CSC - Cineteca Nazionale



eur-artec.fr



Mise en page: Aline Benchemoun, d'après une conception graphique: Studio Des Signes Muchir Descloids